



# 中研院訊

Academia Sinica Newsletter



第1743期 | 2021年07月01日發行



Humanities and  
Social Sciences

Mathematics and  
Physical Sciences

Life Sciences

# 本期目錄

## 當期焦點

- 01 本院三位副院長續任 廖院長：借重長才，推展院務
- 03 本院陳守信院士辭世

## 學術活動

- 04 近代史研究所巫仁恕研究員榮獲本院110年度「胡適紀念研究講座」
- 05 本院數位文化中心徵求111年度數位人文研究計畫公告
- 06 「商王洗澡要洗熱水——商王的國寶級盥洗用具」線上預展
- 07 《歐美研究》第51卷第2期已出刊
- 08 《中央研究院近代史研究所集刊》第111期出版
- 09 本院人社中心調查研究專題中心執行「臺灣社會政治與道德價值調查計畫」電話調查

## 漫步科研

- 10 【專欄】小說、主義與黨國怪獸：簡論1949年前左翼文藝在中國的發展
- 15 水膠化樹突細胞技術增強癌症免疫細胞療法的新契機

## 生活中研

- 16 人事動態

### 編輯委員

洪子偉、湯雅雯、林于鈴  
吳岱娜、賴俊儒、陳玉潔  
吳志航、林千翔、曾國祥

### 編輯

陳竹君、黃詩雯、陳昶宏

### 電話

02-2789-9488

### 傳真

02-2785-3847

### 信箱

wknews@gate.sinica.edu.tw

### 地址

11529臺北市南港區研究院路二段128號

本院電子報為同仁溝通橋樑，隔週四發行，投稿截止時間為前一週星期四下午5:00，歡迎同仁踴躍賜稿

# 本院三位副院長續任 廖院長：借重長才，推展院務



廖俊智院長：  
借重長才，推展院務



數理組副院長周美吟院士



生命組副院長劉扶東院士



人文組副院長黃進興院士

總統府今（2021）年3月15日發布人事令，廖俊智院長續任本院院長，任期自今年6月21日起至2026年6月20日止。廖院長並敦請周美吟院士、劉扶東院士、黃進興院士續任副院長，分別輔佐數理科學組、生命科學組與人文社會科學組之院務發展。

廖院長表示，感謝副院長們過去五年的辛勞，協助推展院務工作。正值臺灣對抗疫情之際，本院力求在相關研究領域對防疫有所貢獻，更需要借重他們的能力，深化基礎研究以開創實際應用。

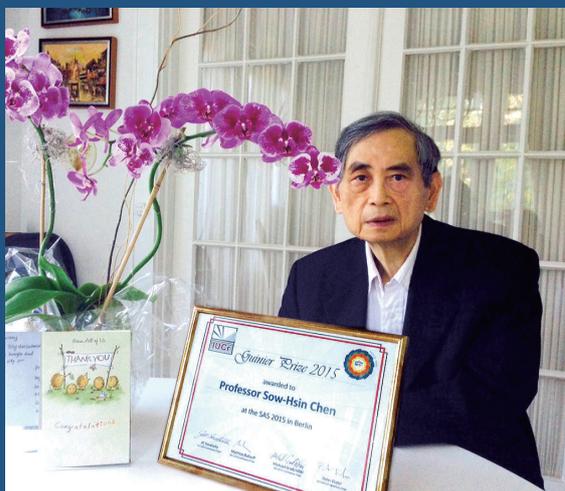
本院涵蓋數理科學組、生命科學組、人文及社會科學組等三大領域，依慣例由院長分別從3組院士中，遴選兼顧學術成就與行政經歷的副院長人選，並提請總統任命。

數理組副院長周美吟院士，為美國加州柏克萊大學物理系博士，專長領域為凝聚態物理理論。曾獲世界科學院院士、臺灣傑出女科學獎、美國物理學會期刊傑出審稿者、美國物理學會會士等殊榮，2014年獲選本院院士。2011年接任本院原分所所長後，也多次擔任教育部、科技部（前身為國科會）、各大學、基金會的各項審查委員，在學術界擁有卓越的領導能力。

生命組副院長劉扶東院士，擁有美國芝加哥大學化學博士及邁阿密大學醫學博士學位，曾獲美國國家發明家學院院士、斐陶斐榮譽學會傑出成就獎、伊朗花刺子模國際科學獎、臺灣皮膚科醫學會呂耀卿紀念獎、美國加州大學戴維斯分校Joan Oettinger紀念獎等榮譽。2012年獲選為本院院士。

人文組副院長黃進興院士，為美國哈佛大學歷史學博士，專長為宗教文化史與史學理論，是臺灣研究孔廟的第一把交椅，透過孔廟來了解中國傳統社會中政治與文化互動，多次獲得國科會傑出研究獎，2008年獲選為本院院士。1983年進入本院歷史語言研究所以來，一路從副研究員、研究員、特聘研究員，至接任所長，學術成果與行政經歷俱優。

# 本院陳守信院士辭世



## 本院 陳守信院士辭世

本院陳守信院士於今（2021）年6月26日於美國辭世，享壽86歲。

陳守信院士為中子、X光及雷射散射研究及複雜流體和軟物質科學之權威。其於1964年取得加拿大麥克馬斯特大學（McMaster University）博士學位，師承諾貝爾獎得主B. N. Brockhouse。後於1968年進入麻省理工學院核子工程系任教，並於2009年成為榮譽教授。

陳院士為世界頂尖超冷水及介面水分子動態特性研究專家，於2006年發現水的第二個低溫臨界點200K，對水分子在奈米結構、生物結構中的作用特性，具有實驗及理論研究方面的卓越貢獻。同時，其開創小角度散射應用於軟物質，如膠體、微乳液等複雜流體的研究，為國際散射研究領域出做出許多原創性的貢獻。陳院士學術生涯發表超過450篇科學研究，並致力培育人才，著作引領專業領域之教學，影響深遠。

陳院士為美國物理學會、美國科學促進會及美洲中子散射學會（Neutron Scattering Society of America, NSSA）會員，於2002年獲得麻省理工學院終身成就獎，後分別於2008年及2015年榮獲NSSA最高學術榮譽克利福德夏爾獎（Clifford G. Shull Prize）及國際結晶學聯合會頒發之顧尼爾獎（Guinier Prize）。於2006年當選為本院第26屆院士。

## 近代史研究所巫仁恕研究員 榮獲本院110年度「胡適紀念研究講座」

110年度「胡適紀念研究講座」，經本院「胡適紀念研究講座」審議委員會審核後，由近代史研究所巫仁恕研究員獲獎。

巫仁恕先生長年致力於明清社會經濟史、明清文化史、近世中國消費文化研究，為該領域之國際知名學者。巫先生本次送審之代表作皆極具份量，其以「明季至鼎革時期江南的地方政治與社會」專書計畫申請胡適紀念研究講座，欲使用新的材料、新的視角了解江南的地方政治與庶民大眾的想法，重新思考明朝滅亡的原因，為一本令人高度期待的專書，值得支持。

「胡適紀念研究講座」每年舉辦一次，係由中華教育文化基金會獎助人文及社會科學研究者；年度獲獎者將於次年擔任本院胡適誕辰紀念講演的主講人（或擇期舉行公開演講）。

# 本院數位文化中心 徵求111年度數位人文研究計畫公告

本院數位文化中心公開徵求111年度「數位人文研究計畫」，徵件時間自即日起至110年8月6日（星期五）止。本次「數位人文研究計畫」徵求領域包括「數位人文知識庫（Linked Knowledge Bases for Digital Humanities）」、「數位人文創新研究計畫（Academic Research in the Digital Humanities）」兩類。

申請辦法及相關表格請參閱該計畫網頁：

<https://ascdc.sinica.edu.tw/news/4805>

徵件線上說明會資訊請參閱：

<https://ascdc.sinica.edu.tw/news/4806>





## 《歐美研究》第51卷第2期已出刊

本期共收錄專題文章4篇及一般論文1篇，作者及論文名稱如下：

### 「歐盟公共政策與治理」專題

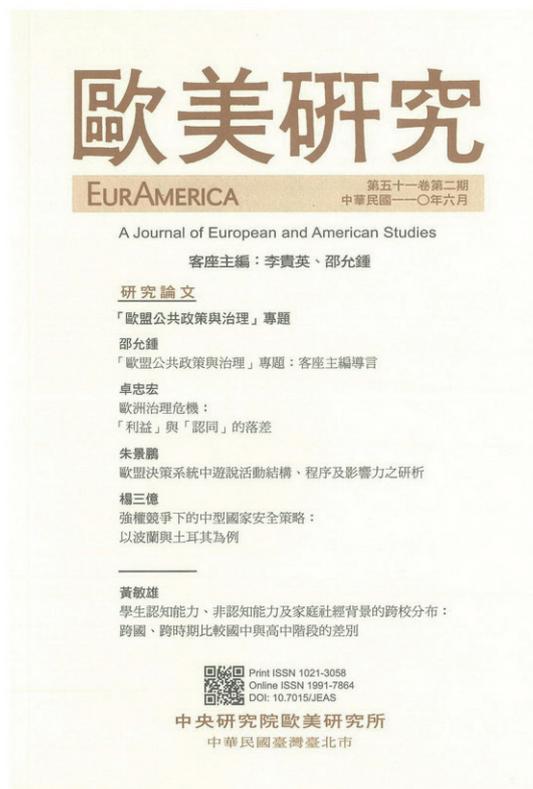
1. 邵允鍾，〈「歐盟公共政策與治理」專題：客座主編導言〉
2. 卓忠宏，〈歐洲治理危機：「利益」與「認同」的落差〉
3. 朱景鵬，〈歐盟決策系統中遊說活動結構、程序及影響力之研析〉
4. 楊三億，〈強權競爭下的中型國家安全策略：以波蘭與土耳其為例〉

### 一般論文

5. 黃敏雄，〈學生認知能力、非認知能力及家庭社經背景的跨校分布：跨國、跨時期比較國中與高中階段的差別〉

欲瀏覽全文，可至本院歐美所官網查閱：

[https://www.ea.sinica.edu.tw/allQuarterly\\_main.aspx](https://www.ea.sinica.edu.tw/allQuarterly_main.aspx)



# 《中央研究院近代史研究所集刊》 第111期出版

本院近代史研究所編印之《中央研究院近代史研究所集刊》第111期業已出版，本期共收錄3篇論文：

1. 陳慧宏，〈從耶穌會的羅馬聖母聖像看中國聖母的特質及其世界史脈絡〉
2. 于廣，〈稅收、價格與華洋商人：經濟危機下的捲煙稅制（1929-1937）〉
3. 馬釗，〈城市空間與毒品犯罪：日本佔領時期北平地區朝鮮人的販毒活動〉

另收錄書評1篇，汪榮祖，〈鍾焱，《清朝史的基本特徵再探究：以對北美「新清史」觀點的反思為中心》〉。

已全文上網，歡迎線上瀏覽：

<http://www.mh.sinica.edu.tw/bulletins.aspx>



# 本院人社中心調查研究專題中心執行 「臺灣社會政治與道德價值調查計畫」 電話調查

本院調查研究專題中心執行「臺灣社會政治與道德價值調查計畫」電話調查，將於民國110年7月12日至7月13日進行預試訪問，並於民國110年8月16日至8月31日進行正式訪問。

調查對象：臺灣本島及澎湖、金門、馬祖地區十八歲以上之一般民眾

訪問內容：了解一般民眾對於政治與道德價值的看法

洽詢電話：莊小姐，02-2787-1855

網頁：<http://survey.sinica.edu.tw/research/index.php>

## 【專欄】小說、主義與黨國怪獸： 簡論1949年前左翼文藝在中國的發展

作者：陳相因副研究員（本院中國文哲研究所）

縱觀二十世紀前半葉中國「左翼文藝」的發展，便難以與「民族主義」（nationalism）、「世界主義」（cosmopolitanism）、「現實主義」（realism）、「英特納雄耐爾／國際主義」（internationalism）、「社會主義現實主義」（socialist realism）等幾個專有名詞分離，亦無法不去探究這些術語從政治操作到文藝體現所衍生的諸多問題。在此期間，文藝的「左」、「右」之分往往牽涉政治意識形態與國、內外政治局勢，而文學史建構，則難免受制於「黨」—特別是蘇聯傾力資助的中國國民黨與共產黨的文藝政策。

「以俄為師」（註一），不但影響了國、共兩黨組織、軍隊和建國意識形態，更牽動了五四運動（下稱五四）後中國左翼文藝的發展：二〇年代的容共、清共到分共的政治風潮，使俄羅斯與蘇聯小說一躍成為所有外國文學翻譯類別的最大宗，不少身兼讀者或翻譯家的左傾／翼中國作家也因此紛紛仿效書寫。隨著三〇與四〇年代史達林主義與毛澤東思想在蘇聯與中國相繼崛起，所謂「左翼」逐步走向「官方」文藝，而多數蘇聯與中國的創作也必須在如此政策下匍匐前行。當作家沾上「光明」的官方，在某程度上形同被招安，即使號稱「左翼」，實質上卻已經失去了「左」的「黑暗」力道與批判意義。

## 從左傾到左翼：世界主義、民族主義與現實主義小說的三角關係

如前所述，小說係五四後發展最為迅速、亦為最大宗的文類。當中，尤以現實主義風格為主流。業有諸多研究顯示，五四運動前後，亦正是十九世紀俄羅斯文學，特別是現實主義小說在翻譯數量上開始凌駕其他外國文學的分水嶺。魯迅早在晚清留日期間關注俄羅斯，更與周作人攜手翻譯了不少斯拉夫民族的小說，先於五四翻譯家及「以俄為師」的政治家孫中山。

魯迅以果戈理創作為楷模的〈狂人日記〉，為新文化運動開啟了左傾文藝的「黑暗閨門」。隨著魯迅腳步，郁達夫、茅盾、郭沫若與巴金等人，接力奠立了「以俄為師」的現實主義小說方向與基石，一路發展直至一九四九年中共建國後「向蘇聯學習」的道路。值得注意的是，在新文化運動中陳獨秀所創辦的《新青年》擎起以新俄羅斯為代表的社會主義大纛，為中國共產黨創黨前身鋪路。而五四運動過後至二〇年代前半期，孫中山所領導的第一次國共合作，更適時地從政治方面為左傾文藝推波助瀾，使得一九二四年後政黨政治與文藝共謀成為一種趨勢。因此，從二〇年代後半期開始至中國左翼作家聯盟成立，政治從暗通款曲到登堂干預，具備組織性質的左翼文藝儼然已是一股無法忽視的潮流。

五四運動後，俄國小說與文藝潮流對中國的影響甚深，絕大多數左傾／翼的中國文藝青年在面對西方文明所帶來資本主義和帝國主義的挑戰，反觀自身傳統並放眼海外歷史與作品時，較易選擇認同俄國「知識分子」（интеллигенция）。於是，中國文壇在二〇年代出現了特定群體，他們集體仿效十九世紀後半葉俄羅斯現實主義小說家創作。加之國共合作等政治因素催化，這些仿效俄國現實主義的中國小說互文繼而生義，連鎖交織成一群聚的文藝網絡。此網絡在隨後的歷史發展中轉身被黨派利用，由原先的文藝與政治共謀，最終成為政治凌駕文藝的結果。

晚清民初，除了相信傳統定能對應西方文明問題的中國國粹派之外，亦不乏向外探索的世界主義者。最弔詭的是，中國國粹派內部亦存在著不少世界主義者。這說明了以中學為體者，並非全然附庸於民族主義與愛國主義。此一時期亦有不少左傾的中國無政府主義者及社會主義者，如劉師培、錢玄同、巴金、胡愈之等人，響應學習斯拉夫體系的世界語，並認同它所帶來的世界主義觀點。達姆羅什（David Damrosch）直指：「十九世紀的世界主義本身通常就是民族主義的表現形式」（註二），而華語體系的世界主義亦難以掙脫民族主義的枷鎖。

是故，當二〇年代共產國際逐步接收世界主義理想及其成果，續提國際主義取而代之，在中國落實文藝與政治在地化操作上，策略性地選擇了與民族主義相結合。此一結果，致使文學創作與文學史最終難免落入政治強權視角的禁錮。蘇聯秘密檔案顯示，共產國際之所以強烈要求國共必須合作的重要性在於，共產主義與國際主義的中國革命必須奠基於孫文的三民主義與國民黨的民族主義，方有成功的可能性。

中國現代現實主義小說就在民族主義與世界主義的合作與矛盾中拉開序幕。而新文化運動中開展的語言、文學與文化革新，到後續五四運動的文藝迴響，諸多發展皆與斯拉夫民族推廣的世界語、世界主義（概括二〇年代後的國際主義）與民族主義暗合相關。

### 形塑黨國怪獸：從英特納雄耐爾到社會主義現實主義主義

俄國歷史學家符達文（А.И.Вдовин, 1941-）為世界主義與國際主義之分界做了個比喻：「世界主義一是資本家和資產階級的國際主義；國際主義一則是勞動階級和「紅色」的世界主義。」（註三）此喻雖在世界主義與國際主義的共相中形成，卻恰恰影射了不同階級的意識形態用字遣詞，指陳兩種主義內涵的重要殊相。重要的是，所有早期蘇聯與共產國際領導人皆宣稱自己為「國際主義者」，絕非「世界主義者」。其因在於從列寧主義、無產階級專政到蘇維埃，以及共產國際所共同倡導的「國際主義」，在政治層面上凌駕了所有文

化、藝術、種族、階級、性別與社會等各方與他方之意義，取得了最終話語霸權。

二十世紀俄羅斯從共產革命、國際主義走向社會主義現實主義的道路，成為中國國體命運的歷史借鏡—從晚清帝制走向一黨獨大的黨國政體。蘇聯先行為國、共兩黨示範了新型利維坦的文藝操作模式：以文藝政策的制訂操控發展方向、以作家協會為組織籠絡個人、以審查制度落實出版監控。北伐後的國民黨也曾東施效顰，因此在國共合作破裂後，許多左翼文藝期刊常被查抄，抑或出現被遮蔽之文字與難以理解的符號，此乃拜早期國民黨以俄為師所賜，只是組織與制度相對鬆散，手段也相對粗糙。

國共第一次的合作含括眾多主義，諸如民族、三民、共產與國際等諸多主義雜沓錯綜，能以寫實主義再現如此背景下，主義、思想與生活紊亂的左傾小說代表者，首推茅盾。茅盾以中國共產黨黨員身份加入國民黨，位居政治要職且一人身兼多重文藝身份：翻譯、編輯與作家。《蝕》三部曲（1927-28）猶如一幅幅主義參雜、吶喊革命的人物浮世繪，描寫個人命運如何在革命洪流下發展。當中不少情節刻畫年輕的男、女主角如何因民族主義與愛國主義熱血沸騰，一時衝動參加黨派，卻對其黨義與組織一知半解。這三部曲利用寫實技法詳盡呈現革命諸多黑暗面（包括戀愛主題），因此被夏志清視為傑作，將之譽為「中國現代中國最偉大的共產作家」，儘管當時茅盾捲款脫黨，且餘生未再入共產黨。

二〇年代中後期共產黨已經開始積極培養自己的作家，蔣光慈是奉行共產主義與國際主義下文藝指令的留俄代表和左翼典範。其作《短褲黨》描寫共產黨黨員如何在一九二七年春天的上海掀起革命暴動，當中許多角色亦可在歷史與真實生活找到對應的原型人物。對照同一時期茅盾在《蝕》三部曲的用字遣詞，不難發現《短褲黨》的共產黨政治意識形態相當強烈，其角色人物亦更義無反顧地認同黨的革命政策。蔣光慈的留俄經歷，使得小說內的語言充滿馬雅可夫斯基的詩歌表現方式；革命的震天喧囂和口號的驚嘆吶喊，對於工人階級帶來的希望與光明面描寫得十分用力，政治話語也斧鑿甚深。不同於茅盾用字含蓄中性卻往往語帶保留的譏諷和客觀；蔣光慈的創作中較少見中國傳統文藝的影子，致使他成為共產國際政治在中國作家身上產生作用的最佳代言人。

一九三〇年中國左翼作家聯盟（後簡稱左聯）的成立，不僅將許多在二〇年代後期解散的共產黨文學團體，如太陽社、創造社等，重新組織了起來，亦在瞿秋白的穿針引線下，使得這些共黨作家與魯迅及茅盾罷戰言和，並將砲口一致對外。左聯在確立政治立場的陣線統一後，催生了不少新一代的「戰士」作家，例如，丁玲、張天翼、沙汀、艾蕪、蕭紅、蕭軍和白薇等人。直至一九三四年蘇共中央確立「社會主義現實主義」為未來文藝方針之前，中國左聯在瞿秋白的領導下主要信奉列寧主義國際主義，以揭露傳統社會的陳腐與黑暗做為一種寫實主義的戰略寫作，但仍保有個人強烈的寫作風格，而不像四〇年代開始轉向集體一致性極高的社會主義現實主義作品。

## 利維坦與烈日灼身：社會主義現實主義的共產天堂

一九三四年四月，高爾基（Максим Горький, 1868-1936）撰寫〈論社會主義現實主義〉一文，為第一次全蘇作家代表大會宣示的社會主義現實主義四個指導方針奠定基礎。在會中決議，社會主義現實主義首要是與勞工相關或能理解無產階級的文藝作品。其次，它的類型能反映人民日常生活的景象。然後，此類型的作品要能再現真實（即中國作家常說的「寫真實」），並且必須黨性堅強，支持國家與黨的目標。（註四）值得注意的是，旅俄多年的中國作家蕭三（1896-1983，即廣為蘇聯人所知的 ЭМИСЯО）代表魯迅參加此次大會。身懷共產國際任務的蕭三在一九三九年回到延安後，致力將史達林主義的社會主義現實主義論述翻譯並傳播給中文讀者，特別重要的是將這些蘇聯文藝政策資訊傳達給他的同鄉同學——毛澤東。

一九四二年在當代中國文學的發展上是重要的一年。是年五月，毛澤東發表了有名的「延安文藝座談會上的講話」，為中共在一九四九年建國後先奠定文學理論與文藝創作的基礎，同時也遏止了五四運動以來知識份子西化的文藝傳統。自此，五四期間眾聲喧嘩的外國文學翻譯，也就逐步讓路給蘇聯社會主義現實主義文學，展現出萬作歸宗、眾聲一調的「陽光大道」。

毛澤東「講話」的思想結構可分成五個部分。首先強調文學必須服務大眾，也就是工、農、兵。其次，共產文藝必須致力提高無產階級素質，向大眾宣傳無產階級思想與理想。複次，文藝必須服從黨的文藝政策。第四，文學批評重視黨定義的政治標準，而非藝術性。最後，文學要著重光明面戰勝黑暗面，所以作家不需挖掘太多社會的黑暗面。他們要做的是歌頌光明，並鬥垮「社會少數的黑暗」。（註五）

毛澤東的「講話」顯然是史達林「社會主義現實主義」的變體衍伸，僅略做修正；史達林主義下的無產階級文學聚焦都市無產階級勞工；毛澤東思想則是增強中國農民的重要性。這自然與兩國奪取政權的戰略方針相關——一九

一七年俄國革命成功依靠都會工業的勞工階層，而毛澤東有了李立三和瞿秋白失敗的前車之鑑，撤退至陝北，改以農村包圍城市，並仰賴農民進行土地改革。

毛澤東的延安講話成為中共建國後國家文藝政策的奠基石。一直以來，它被視為是一種再現蘇聯模式的同源變形體。中共建國後，各階層嚴密控制與審查文藝的組織猶如利維坦（註六），時時監控著作家的靈感與創意，務使其作順應黨意，歌頌共產的光明殿堂。史達林主義與毛澤東思想的熾熱太陽高懸於上，直至蘇聯垮台，創作者方敢直言高唱：「烈日灼身，向大海永別，此刻妳才坦承，根本沒有愛情。」（註七）

（註一）1923年孫文親手書寫：「今後之革命非以俄為師，斷無成就！」

（註二）大衛·達姆羅什：〈一個學科的再生：比較文學的全球起源〉，收入達姆羅什、陳永國與尹星編著：《新方向：比較文學與世界文學讀本》（北京：北京大學出版社，2010年），頁42。

（註三）А.И. ВДОВИН, *Подлинная история русских XX век* (М.: Эксмо, 2010), С. 6.

（註四）*Socialist Cultures East and West: A Post-cold War Reassessment*, ed. by Dubravka Juraga and M. Keith Booker (Westport, Conn.; London: Praeger, 2002), p. 68.

（註五）毛澤東：〈在延安文藝座談會上的講話〉（1942年5月），《毛澤東選集》第3卷（北京：人民出版社，1969年），頁804-835。

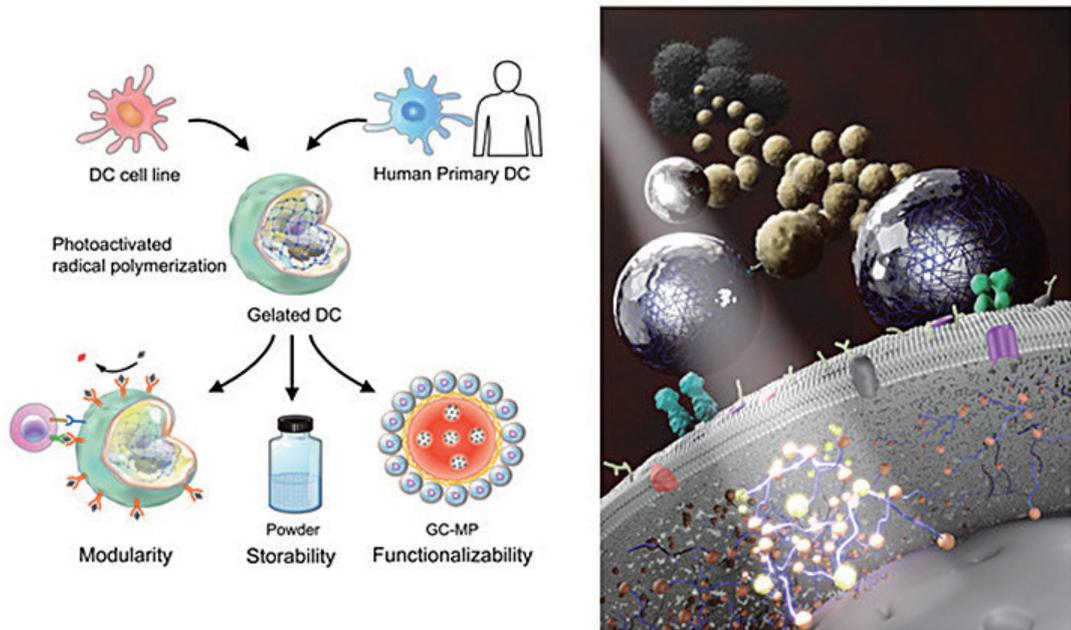
（註六）在《聖經》中原指力量強大、身形扭曲的怪獸，後被霍布士（Thomas Hobbes, 1588-1679）借喻成書名，形容權力無所不在的基督教組織與國家。2014年俄羅斯導演安德烈·薩金塞夫（Андрей Звягинцев, 1964-）更進一步發揮，將其電影命名為《利維坦》（*Левиафан*，臺譯：纏繞之蛇），暗喻權力腐敗的強大領導及其國家機器，個人命運難以抵擋。

（註七）《烈日灼身》（*Утомлённые солнцем*）是1994年俄羅斯導演尼基塔·米哈爾科夫拍攝的電影，將史達林的無上權力比喻為烈日。此為片中主題曲的歌詞。

# 水膠化樹突細胞技術增強癌症免疫細胞療法的新契機

免疫療法近年來在癌症臨床治療上帶來了新的契機，其中免疫細胞療法為極受矚目並被廣泛應用的治療方向。本院生物醫學科學研究所胡哲銘副研究員與其團隊研發出新型的光激活細胞水膠化技術，成功製備可長期保存並可調節呈現抗原的水膠化樹突細胞，未來可望利用此技術提昇抗癌症免疫細胞治療成效。本研究已於6月7日刊登於《尖端材料》（*Advanced Materials*）。

論文全文：<https://onlinelibrary.wiley.com/doi/10.1002/adma.202101190>



## 人事動態

1. 植物暨微生物學研究所特聘研究員吳素幸女士核定續兼任所長，聘期自110年10月1日起至113年9月30日止。
2. 民族學研究所研究員張珣女士核定續兼任所長，聘期自110年7月1日起至111年3月31日止。
3. 社會學研究所研究員陳志柔先生核定為兼任所長，聘期自110年7月10日起至113年7月9日止。
4. 陽明交通大學數據科學與工程研究所吳毅成教授核定續調借為資訊科技創新研究中心研究員，聘期自110年8月1日起至112年7月31日止。
5. 馬騰先生奉核定為近代史研究所副研究員，聘期自110年6月7日起至139年9月30日止。
6. 陳詩允先生奉核定為分子生物研究所助研究員，聘期自110年9月1日起至116年7月31日止。